



# Connections

## Caution

- Before making any connections, disconnect the ground terminal of the car battery to avoid short circuits.
- Be sure to use speakers with an adequate power rating. If you use small capacity speakers, they may be damaged.
- Do not connect the ⊖ terminal of the speaker system to the car chassis, and do not connect the ⊖ terminal of the right speaker with that of the left speaker.
- Install the input and output cords away from the power supply lead as running them close together can generate some interference noise.
- This unit is a high powered amplifier. Therefore, it may not perform to its full potential if used with the speaker cords supplied with the car.
- If your car is equipped with a computer system for navigation or some other purpose, do not remove the ground wire from the car battery. If you disconnect the wire, the computer memory may be erased. To avoid short circuits when making connections, disconnect the +12 V power supply lead until all the other leads have been connected.

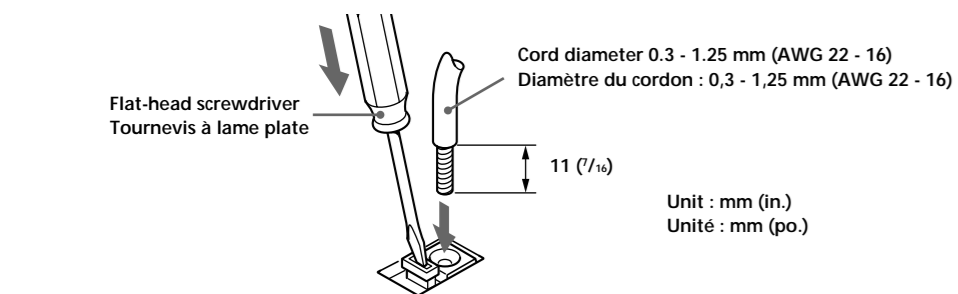
Make the terminal and connector connections as illustrated below.

### Note

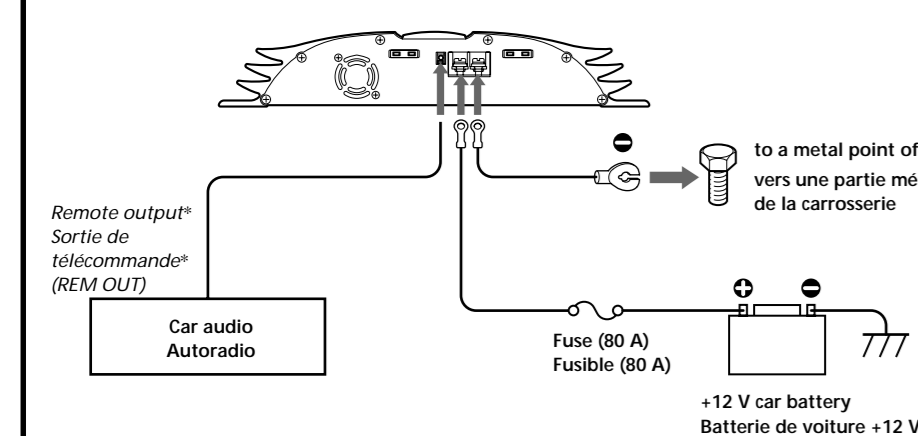
When you tighten the screw, be careful not to apply too much torque\* as doing so may damage the screw.

\* The torque value should be less than 1 N·m.

Pass the leads through the cap, connect the leads, then cover the terminals with the cap.



## Power Connection Leads Câbles d'alimentation



- \* If you have the factory original or some other car audio without a remote output on the amplifier, connect the remote input terminal (REMOTE) to the accessory power supply.
- \* Si vous disposez du modèle d'origine ou d'un autre autoradio dont l'amplificateur ne comporte pas de sortie de télécommande, raccordez la borne d'entrée de télécommande (REMOTE) à la prise d'alimentation accessoire.

- Notes on the power supply**
- Connect the +12 V power supply lead only after all the other leads have been connected.
  - Be sure to connect the ground lead of the unit securely to a metal point of the car. A loose connection may cause a malfunction of the amplifier.
  - Be sure to connect the remote control lead of the car audio to the remote terminal.
  - When using a car audio without a remote output on the amplifier, connect the remote input terminal (REMOTE) to the accessory power supply.
  - Use the power supply lead with a fuse attached (80 A).
  - Place the fuse in the power supply lead as close as possible to the car battery.
  - Make sure that the leads to be connected to the +12 V and GND terminals of this are larger than 4-Gauge (AWG-4) or a sectional area of more than 22 mm<sup>2</sup>.
  - When using the optional RC-46 power amplifier connecting cord, consult that manual for proper use.

## Connexions

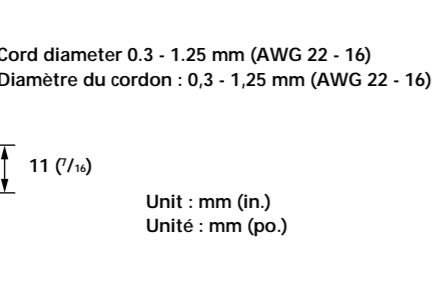
- Avant d'effectuer les connexions, débranchez la borne de masse de la batterie de voiture pour éviter tout court-circuit.
- Veillez à utiliser des haut-parleurs de puissance adéquate. Si vous utilisez des haut-parleurs de faible capacité, ils risquent d'être endommagés.
- Ne raccordez pas la borne ⊖ du système de haut-parleurs à la carrosserie de la voiture ni la borne ⊖ du haut-parleur droit avec celle du haut-parleur gauche.
- Eloignez les câbles d'entrée et de sortie du câble d'alimentation pour éviter les interférences.
- Cet appareil est un amplificateur de haute puissance. Il ne peut donc déployer sa pleine puissance que si les câbles de haut-parleurs de la voiture lui sont raccordés.
- Si votre voiture est équipée d'un système de navigation ou d'un ordinateur de bord, ne retirez pas le fil de terre de la batterie de la voiture, sinon les données mémorisées seront effacées. Pour éviter un court-circuit lorsque vous effectuez les branchements, branchez le câble d'alimentation +12 V après avoir branché tous les autres fils.

Établissez les connexions de la borne et du connecteur comme illustré ci-dessous.

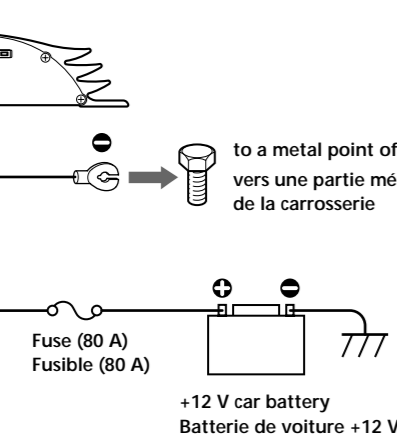
Remarque  
Ne serrez pas la vis selon un couple\* trop fort car vous pourriez l'endommager.

\* La valeur du couple de serrage doit être inférieure à 1 N·m.

Faites passer les fils par le cache, raccordez les fils et recouvrez les bornes avec le cache.



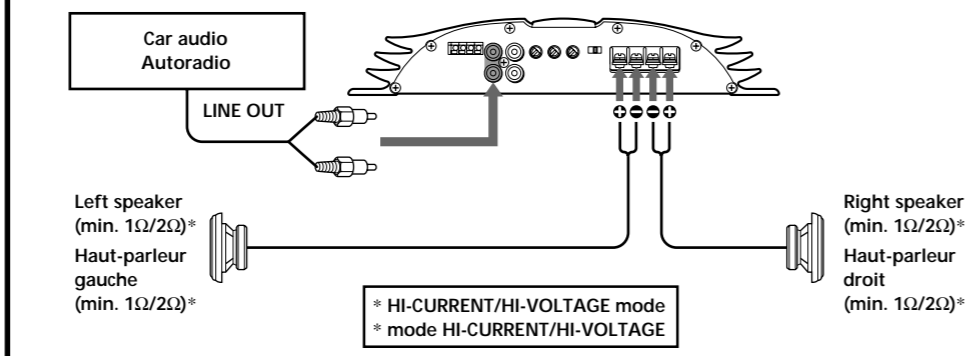
## Power Connection Leads Câbles d'alimentation



- \* If you have the factory original or some other car audio without a remote output on the amplifier, connect the remote input terminal (REMOTE) to the accessory power supply.
- \* Si vous disposez du modèle d'origine ou d'un autre autoradio dont l'amplificateur ne comporte pas de sortie de télécommande, raccordez la borne d'entrée de télécommande (REMOTE) à la prise d'alimentation accessoire.

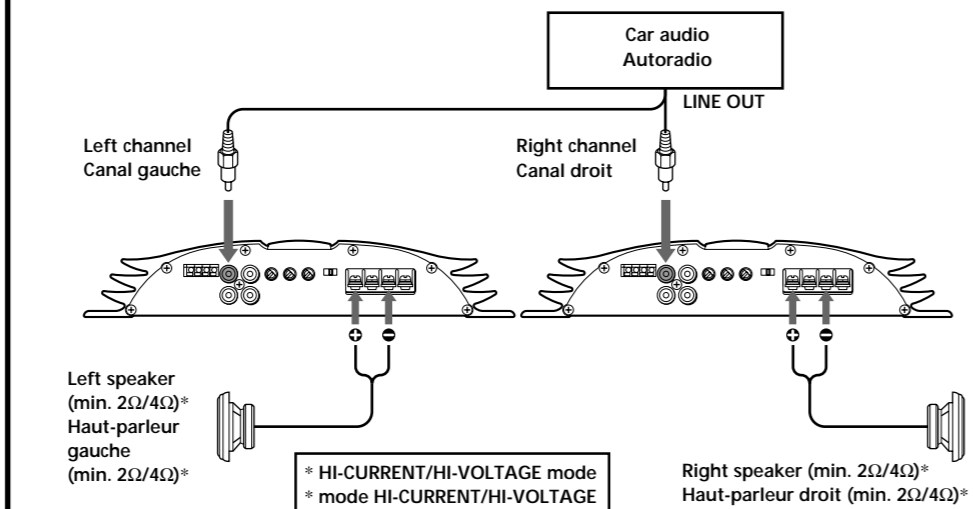
- Remarques sur l'alimentation électrique**
- Raccordez le câble d'alimentation +12 V uniquement après avoir réalisé toutes les autres connexions.
  - Raccordez correctement le fil de masse à une partie métallique de la voiture. Une connexion lâche peut provoquer un dysfonctionnement de l'amplificateur.
  - Veillez à raccorder le fil de télécommande de l'autoradio à la borne de télécommande.
  - Si vous utilisez un autoradio dont l'amplificateur ne comporte pas de sortie de télécommande, raccordez la borne d'entrée de la télécommande (REMOTE) à la prise d'alimentation accessoire.
  - Utilisez un câble d'alimentation muni d'un fusible (80 A).
  - Fixez le fusible du câble d'alimentation le plus près possible de la batterie de voiture.
  - Vous devez raccorder des câbles de calibre supérieur à 4 (AWG-4) ou d'une section supérieure à 22 mm<sup>2</sup> aux bornes +12V et GND.
  - Lorsque vous utilisez le cordon de raccordement pour amplificateur RC-46 en option, consultez le manuel pour une utilisation correcte.

## 2-Speaker System Système à 2 haut-parleurs



For details on the settings of switches and controls, refer to "Location and Function of Controls."  
Pour plus de détails sur les réglages des commutateurs et commandes, reportez-vous à "Emplacement et fonction des commandes".

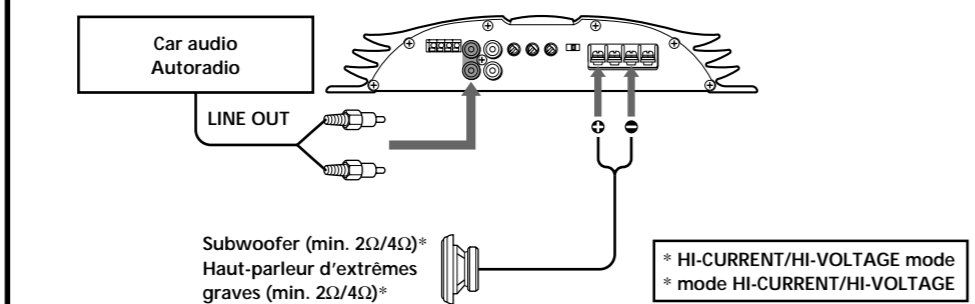
## As a Monaural Amplifier Comme amplificateur monaural



For details on the settings of switches and controls, refer to "Location and Function of Controls."  
Pour plus de détails sur les réglages des commutateurs et commandes, reportez-vous à "Emplacement et fonction des commandes".

**Note**  
Make sure that the line output from the car audio is connected to the Jack marked "L (MONO)" on the unit.  
Remarque  
Vérifiez que la sortie de ligne de l'autoradio est raccorder à la prise portant l'indication "L (MONO)" sur l'appareil.

## As the Monaural Amplifier for a Subwoofer Comme amplificateur monaural pour un haut-parleur d'extrêmes graves

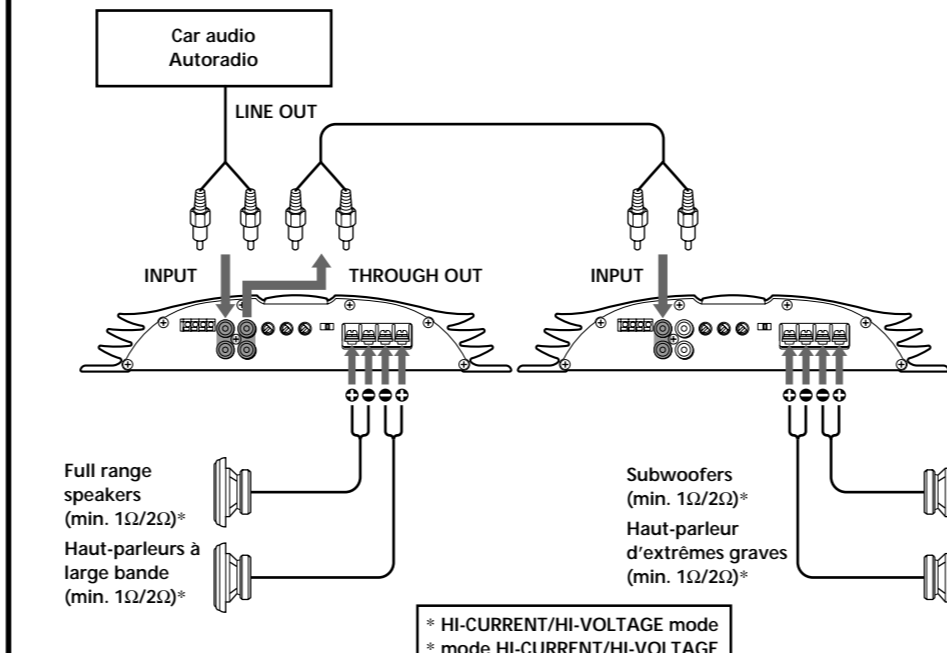


For details on the settings of switches and controls, refer to "Location and Function of Controls."  
Pour plus de détails sur les réglages des commutateurs et commandes, reportez-vous à "Emplacement et fonction des commandes".

**Note**  
If you wish to use a subwoofer as a monaural speaker, connect the speaker as illustrated above. The output signal to the subwoofer will be the combination of both right and left output signals.  
Remarque  
Si vous désirez utiliser un haut-parleur d'extrêmes graves comme haut-parleur monaural, raccordez le haut-parleur comme illustré ci-dessus. Les signaux de sortie vers le haut-parleur d'extrêmes graves seront une combinaison des signaux de sortie droit et gauche.

## 2-way System Système à 2 voies

### Two output channels Deux canaux de sortie

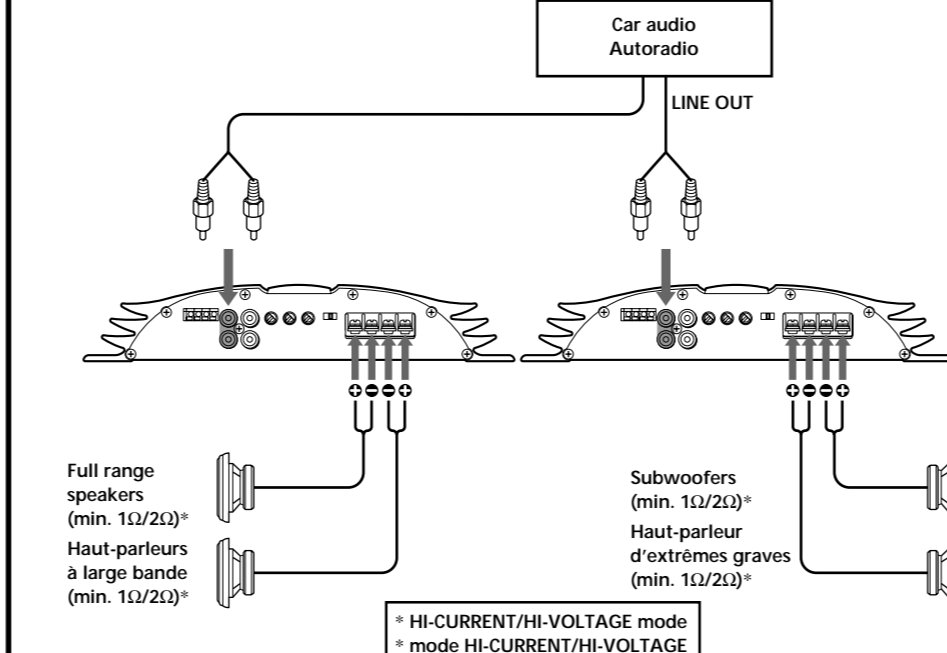


Use the THROUGH OUT terminal when you install more amplifiers. The signals are output as they were input. (LOW BOOST, HPF, LPF do not work.)

### Notes

- A maximum 3 amplifiers can be connected to the THROUGH OUT terminal. If you connect more than three amplifiers, it may cause problems such as sound dropout.
- A high level input connection cannot use THROUGH OUT.

### Four output channels Quatre canaux de sortie

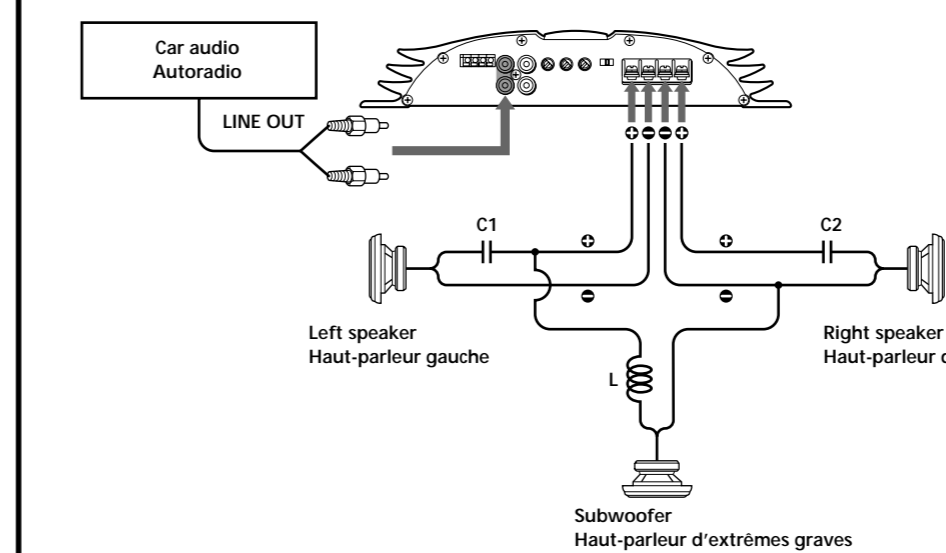


For details on the settings of switches and controls, refer to "Location and Function of Controls."  
Pour plus de détails sur les réglages des commutateurs et commandes, reportez-vous à "Emplacement et fonction des commandes".

### Note

In this system, the volume of the subwoofers will be controlled by the car audio fader control.  
Remarque  
Dans ce système, le volume des haut-parleurs d'extrêmes graves est contrôlé par la commande de balance avant/arrière de l'autoradio.

## Dual Mode System (With a Bridged Subwoofer) Double mode de connexion (avec un haut-parleur d'extrêmes graves en pont)



### Table of crossover values for 6 dB/octave (4 ohms)

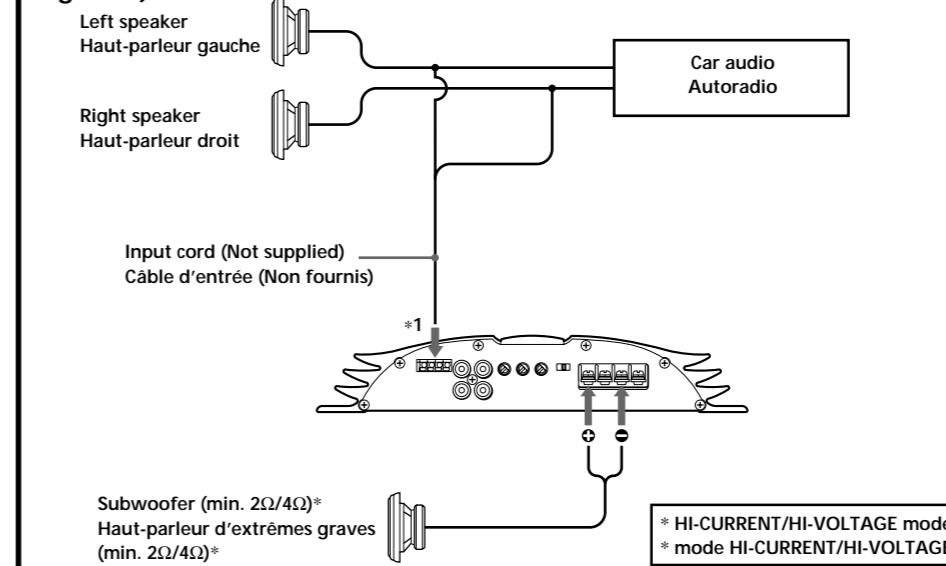
Crossover Frequency unit: Hz	L (coil)* unit: mH	C1/C2 (capacitor)* unit: μF
50	12.7	800
80	8.2	500
100	6.2	400
130	4.7	300
150	4.2	270
200	3.3	200
260	2.4	150
400	1.6	100
600	1.0	68
800	0.8	50
1000	0.6	39

\* (not supplied)

### Notes

- When using passive crossover networks in a multi-speaker system, care must be taken as the speaker system's impedance should not be lower than that of the suitable impedance for this unit.
- When you are installing a 12 decibels/octave system in your car, the following points must be considered. In a 12 decibels/octave system where both a choke and capacitor are used in series to form a circuit, great care must be taken when they are connected. In such a circuit, there will be an increase in the current which by-passes the speaker with frequencies at around the crossover frequency. If audio signals are continued to be fed into the crossover frequency area, it may cause the amplifier to become abnormally hot or the to will be blown. Also if the speaker is disconnected, a series resonant circuit will be formed by the choke and the capacitor. In this case, the impedance in the resonance area will decrease dramatically resulting in a short circuit-like situation causing damage to the amplifier. Therefore, make sure that a speaker is connected to such a circuit at all times.

## High Level Input Connection (As a Monaural Amplifier for a Subwoofer) Connexion d'entrée à haut niveau (Comme amplificateur monaural pour un haut-parleur d'extrêmes graves)

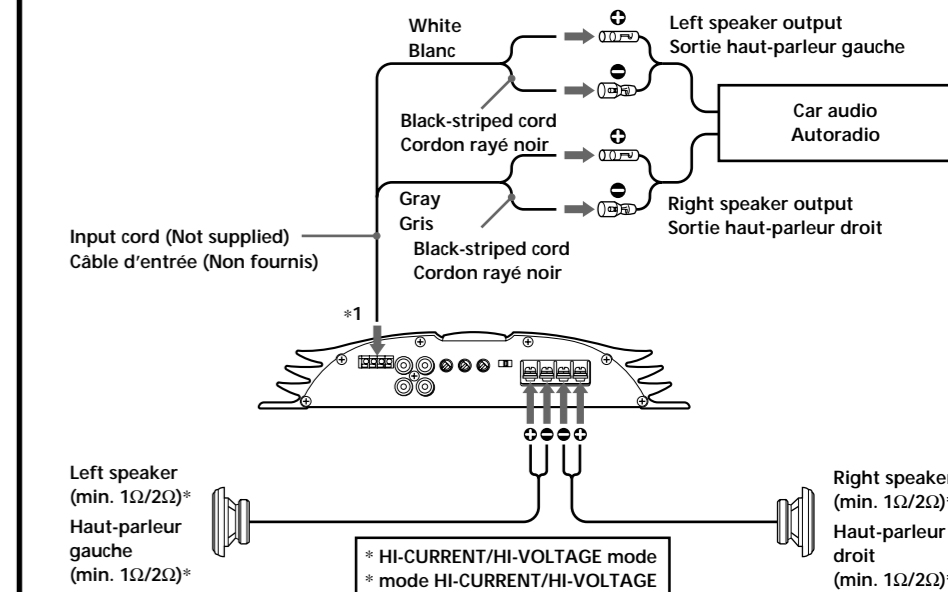


For details on the settings of switches and controls, refer to "Location and Function of Controls."  
Pour plus de détails sur les réglages des commutateurs et commandes, reportez-vous à "Emplacement et fonction des commandes".

### Note

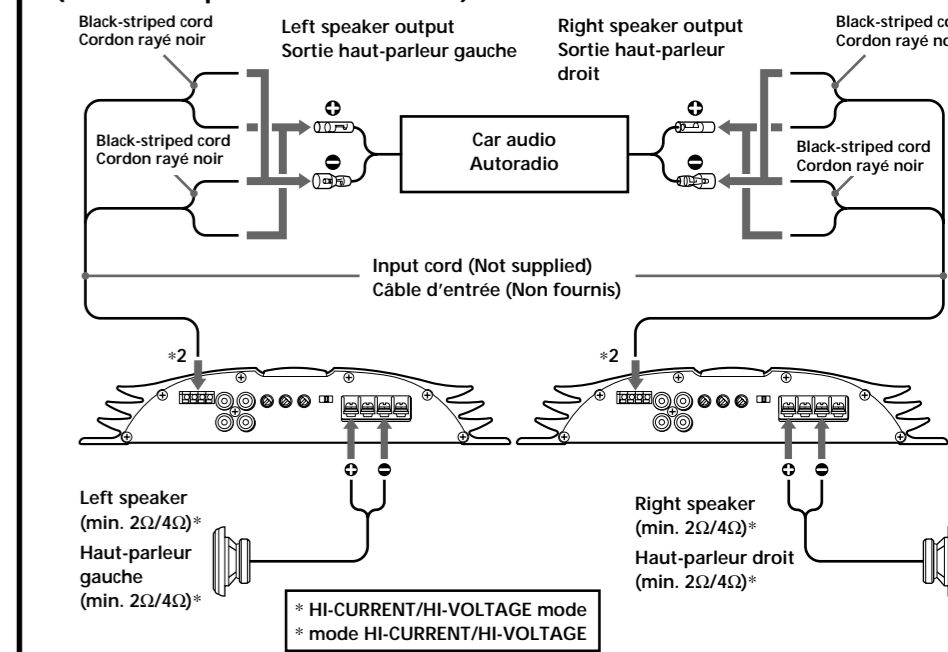
If you wish to use a subwoofer as a monaural speaker, connect the speaker as illustrated above. The output signal to the subwoofer will be the combination of both the right and left output signals.  
Remarque  
Si vous désirez utiliser un haut-parleur d'extrêmes graves comme haut-parleur monaural, raccordez le haut-parleur comme illustré ci-dessus. Les signaux de sortie vers le haut-parleur d'extrêmes graves seront une combinaison des signaux de sortie droit et gauche.

## High Level Input Connection (2-Speaker System) Connexion d'entrée à haut niveau (Système à 2 haut-parleurs)



For details on the settings of switches and controls, refer to "Location and Function of Controls."  
Pour plus de détails sur les réglages des commutateurs et commandes, reportez-vous à "Emplacement et fonction des commandes".

## High Level Input Connection (As a Monaural Amplifier) Connexion d'entrée à haut niveau (Comme amplificateur monaural)

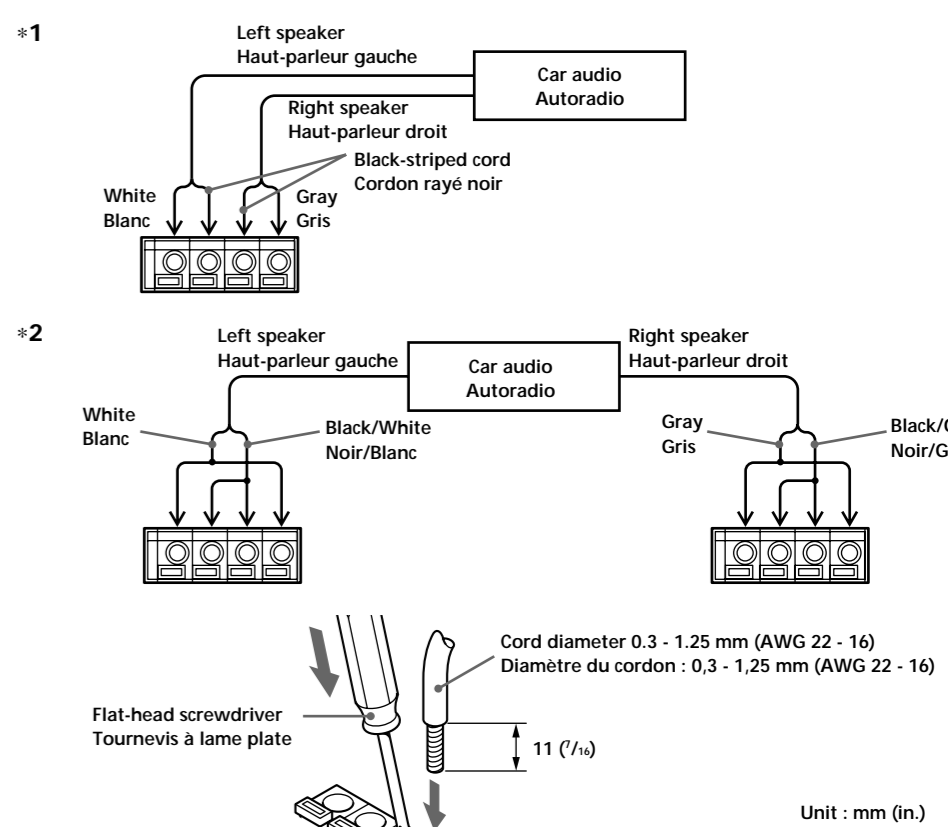


For details on the settings of switches and controls, refer to "Location and Function of Controls."  
Pour plus de détails sur les réglages des commutateurs et commandes, reportez-vous à "Emplacement et fonction des commandes".

### Note

Make sure that the line output from the car audio is connected to the jack marked "L (MONO)" on the unit.  
Remarque  
Vérifiez que la sortie de ligne de l'autoradio est raccorder à la prise portant l'indication "L (MONO)" sur l'appareil.

## Speaker cord direct in connector Cordon de haut-parleur directement dans le connecteur



For details on the settings of switches and controls, refer to "Location and Function of Controls."  
Pour plus de détails sur les réglages des commutateurs et commandes, reportez-vous à "Emplacement et fonction des commandes".

### Note

If you wish to use a subwoofer as a monaural speaker, connect the speaker as illustrated above. The output signal to the subwoofer will be the combination of both the right and left output signals.  
Remarque  
Si vous désirez utiliser un haut-parleur d'extrêmes graves comme haut-parleur monaural, raccordez le haut-parleur comme illustré ci-dessus. Les signaux de sortie vers le haut-parleur d'extrêmes graves seront une combinaison des signaux de sortie droit et gauche.